

# Publications des départements et des offices de la Confédération

---

## Référendum contre la modification du 8 octobre 1993 de la loi fédérale sur l'agriculture

### Aboutissement

---

*La Chancellerie fédérale suisse,*

vu les articles 59,64 et 66 de la loi fédérale du 17 décembre 1976<sup>1)</sup> sur les droits politiques;

vu le rapport de la Section des droits politiques de la Chancellerie fédérale sur la vérification des listes de signatures déposées à l'appui du référendum contre la modification du 8 octobre 1993 de la loi fédérale sur l'agriculture<sup>2)</sup>,

*décide:*

1. La demande de référendum contre la modification du 8 octobre 1993 de la loi fédérale sur l'agriculture a abouti, les 50'000 signatures valables exigées par l'article 89, 2<sup>e</sup> alinéa, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 55'207 signatures déposées, 53'349 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au comité, Vereinigung zum Schutz der kleinen und mittleren Bauern VKMB, secrétariat: M. Herbert Karch, Leberngasse 19, case postale 1761, 4601 Olten.

3 mars 1994

Chancellerie fédérale Suisse:

Le chancelier de la Confédération,  
François Couchepin

---

1) RS 161.1

2) FF 1993 III 764

## Référendum contre la modification du 8 octobre 1993 de la loi fédérale sur l'agriculture

### Signatures par canton

Cantons	Signatures	
	valables	non valables
Zurich.....	10427	181
Berne.....	6657	114
Lucerne.....	3010	7
Uri.....	21	0
Schwyz.....	632	115
Unterwald-le-Haut.....	255	1
Unterwald-le Bas.....	65	1
Glaris.....	339	4
Zoug.....	641	7
Fribourg.....	657	22
Soleure.....	2810	25
Bâle-Ville.....	4919	0
Bâle-Campagne.....	4115	363
Schaffhouse.....	943	1
Appenzell Rh.-Ext.....	180	1
Appenzell Rh.-Int.....	9	0
Saint-Gall.....	3429	83
Grisons.....	84	1
Argovie.....	3804	321
Thurgovie.....	922	1
Tessin.....	1174	480
Vaud.....	4031	46
Valais.....	1541	50
Neuchâtel.....	1302	7
Genève.....	462	8
Jura.....	920	19
<b>Suisse.....</b>	<b>53 349</b>	<b>1 858</b>

## Publications des départements et des offices de la Confédération

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.03.1994
Date	
Data	
Seite	1376-1398
Page	
Pagina	
Ref. No	10 107 701

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.